



#### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

- ★ Provedbena Uredba Vijeća (EU) br. 810/2014 od 25. srpnja 2014. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine ..... 1
- ★ Uredba Vijeća (EU) br. 811/2014 od 25. srpnja 2014. o izmjeni Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine ..... 11

##### ODLUKE

2014/498/EU:

- ★ Odluka Vijeća od 23. srpnja 2014. o imenovanju dvaju estonskih članova i dvaju estonskih zamjenika članova Odbora regija ..... 13
- ★ Odluka Vijeća 2014/499/ZVSP od 25. srpnja 2014. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine ..... 15

#### Ispravci

- ★ Ispravak Odluke Vijeća od 24. lipnja 2014. o aranžmanima Unije za provedbu klauzule solidarnosti (SL L 192, 1.7.2014) ..... 26



## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) br. 810/2014

od 25. srpnja 2014.

**o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 14. stavak 1.,

budući da:

- (1) Vijeće je 17. ožujka 2014. donijelo Uredbu (EU) br. 269/2014.
- (2) S obzirom na ozbiljnost stanja, Vijeće smatra da bi dodatne fizičke i pravne osobe trebalo dodati na popis osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja koji je naveden u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 269/2014.
- (3) Prilog I. Uredbi (EU) br. 269/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Osobe i subjekti navedeni u prilogu ovoj Uredbi dodaju se na popis naveden u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 269/2014.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. srpnja 2014.

Za Vijeće  
Predsjednik  
S. GOZI

---

<sup>(1)</sup> SL L 78, 17.3.2014., str. 6.

## PRILOG

## POPIS OSOBA I SUBJEKATA IZ ČLANKA 1.

## I. Pojedinci

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
1.	Mikhail Efimovich FRADKOV Михаил Ефимович Фрадков	Rođen 1.9.1950. u Kurumochu, regija Kuibyshev	Stalni član Vijeća sigurnosti Ruske Federacije, direktor vanjske obavještajne službe Ruske Federacije. Kao član Vijeća sigurnosti koje pruža savjete i koordinira nacionalna sigurnosna pitanja, bio je umiješan u oblikovanje politike ruske vlade kojom se ugrožava teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
2.	Nikolai Platonovich PATRUSHEV Николай Платонович Патрушев	Rođen 11.7.1951. u Lenjingradu (St Petersburg)	Stalni član i tajnik Vijeća sigurnosti Ruske Federacije. Kao član Vijeća sigurnosti koje pruža savjete i koordinira nacionalna sigurnosna pitanja, bio je umiješan u oblikovanje politike ruske vlade kojom se ugrožava teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
3.	Aleksandr Vasilievich BORTNIKOV Александр Васильевич Борт- ников	Rođen 15.11.1951. u Permu	Stalni član Vijeća sigurnosti Ruske Federacije; direktor federalne sigurnosne službe (FSB). Kao član Vijeća sigurnosti koje pruža savjete i koordinira nacionalna sigurnosna pitanja, bio je umiješan u oblikovanje politike ruske vlade kojom se ugrožava teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
4.	Rashid Gumarovich NURGALIEV Рашид Гумарович Нурғалиев	Rođen 8.10.1956. u Zhetikari, Kazah- stanska Sovjetska Socijalistička Repu- blika	Stalni član i zamjenik tajnika Vijeća sigurnosti Ruske Federacije. Kao član Vijeća sigurnosti koje pruža savjete i koordinira nacionalna sigurnosna pitanja, bio je umiješan u oblikovanje politike ruske vlade kojom se ugrožava teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
5.	Boris Vyacheslavo- vich GRYZLOV Борис Вячеславович Грызлов	Rođen 15.12.1950. u Vladivostoku	Stalni član Vijeća sigurnosti Ruske Federacije. Kao član Vijeća sigurnosti koje pruža savjete i koordinira nacionalna sigurnosna pitanja, bio je umiješan u oblikovanje politike ruske vlade kojom se ugrožava teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
6.	Sergei Orestovoch BESEDA Сергей Орестович Беседа	1954.	Zapovjednik pete službe FSB-a, federalne sigurnosne službe Ruske Federacije. Kao visoki dužnosnik FSB-a, predvodi nadležnu službu koja nadgleda obavještajne operacije i međunarodne aktivnosti.	25.7.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
7.	Mikhail Vladimirovich DEGTYAREV Михаил Владимирович Дегтярёв	Rođen 10.7.1981. u Kuibyshevu (Samara)	Zastupnik u državnoj Dumi. Dana 23.5.2014. najavio je otvaranje „ <i>de facto</i> veleposlanstva” nepriznate takozvane „Narodne Republike Donjetska” u Moskvi, doprinosi podrivanju ili ugrožavanju teritorijalne cjelovitosti, suvereniteta i neovisnosti Ukrajine.	25.7.2014.
8.	Ramzan Akhmadovich KADYROV Рамзан Ахматович Кадыров	Rođen 5.10.1976. u Tsentaroyu	Predsjednik Republike Čečenije. Kadyrov je davao izjave kojima podupire nezakonito pripojenje Krima, kao i izjave kojima podupire oružanu pobunu u Ukrajini. Dana 14. lipnja između ostalog je izjavio da će „učiniti sve kako bi pomogao ponovo uspostaviti Krim”. U tom kontekstu vršitelj dužnosti voditelja Autonomne Republike Krima dodijelio mu je odlikovanje „za oslobođenje Krima” za potporu koju je dao nezakonitom pripojenju Krima. Osim toga, 1. lipnja 2014. izrazio je spremnost da pošalje 74 000 čečenskih dobrovoljaca u Ukrajinu, ako se to od njega zatraži.	25.7.2014.
9.	Alexander Nikolayevich TKACHYOV АЛЕКСАНДР НИКОЛАЕВИЧ Ткачѳв	Rođen 23.12.1960. u Vyselkiju..	Guverner područja Krasnodar Krai. vršitelj dužnosti voditelja Autonomne Republike Krima dodijelio mu je odlikovanje „za oslobođenje Krima” za potporu koju je dao nezakonitom pripojenju Krima. Tom prigodom vršitelj dužnosti voditelja Autonomne Republike Krima izjavio je da je Tkachyov bio jedan od prvih koji su izrazili potporu novom „vodstvu” Krima.	25.7.2014.
10.	Pavel GUBAREV Павел Юрьевич Губарев	Rođen 10.2.1983. u Sjeverodonjetsku	Jedan od samozvanih čelnika takozvane „Narodne Republike Donjetska”. Zatražio je rusku intervenciju u istočnoj Ukrajini, među ostalim razmjешtanjem ruskih mirovnih snaga. Povezan je s Igorom Strelkovom/Girkinom, koji je odgovoran za djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Gubarev je odgovoran za novačenje osoba u oružane snage separatista. Odgovoran za to što je zajedno s proruskim snagama zauzeo zgradu regionalnih vlasti u Donjetsku i sebe proglasio „narodnim guvernerom”. Iako je uhićen zbog ugrožavanja teritorijalne cjelovitosti Ukrajine, a zatim oslobođen, nastavio je imati istaknutu ulogu u separatističkim djelovanjima i na taj način podrivati teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
11.	Ekaterina GUBAREVA Екатерина Юрьевна Губарева	Rođena 5.7.1983. u Kakhovki	U svojstvu takozvane „ministrice vanjskih poslova” odgovorna je za obranu takozvane „Narodne Republike Donjetska” te na taj način podrivanje teritorijalne cjelovitosti, suvereniteta i neovisnosti Ukrajine.  Usto se njezin bankovni račun koristi za financiranje nezakonitih naoružanih separatističkih skupina.  Tako je preuzimanjem i obavljanjem te dužnosti podržala djelovanja i politike kojima se podrivaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
12.	Fedor BEREZIN Фёдор Дмитриевич Березин	Rođen 7.2.1960. u Donjetsku	Takozvani „zamjenik ministra obrane” takozvane „Narodne Republike Donjetska”. Povezan je s Igorom Strelkovom/Girkinom, takozvanim „ministrom obrane” takozvane „Narodne Republike Donjetska”, koji je odgovoran za djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Tako je preuzimanjem i obavljanjem te dužnosti Berezin podržao djelovanja i politike kojima se podrivaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
13.	Valery Vladimirovich KAUROV Валерий Владимирович Кауров	Rođen 2.4.1956. u Odessi	Samozvani „predsjednik” takozvane „Republike Novorusije” koji je pozvao Rusiju da razmjesti postrojbe u Ukrajini. Tako je preuzimanjem i obavljanjem te dužnosti podržao djelovanja i politike kojima se podrivaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
14.	Serhii Anatoliyovych ZDRILIUK Сергей Анатольевич Здрылюкв	Rođen 23.6.1972. u regiji Vinnytsia	Viši pomoćnik Igora Strelkova/Girkina koji je odgovoran za djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Tako je preuzimanjem i obavljanjem te dužnosti Zdriliuk podržao djelovanja i politike kojima se podrivaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
15.	Vladimir ANTYU- FEYEV Владимир Антюфеев (poznat i kao Vladimir SHEVTSOV, Vladimir Iurievici ANTIUFEEV, Vladimir Gheorghievici ALEXANDROV, Vadim Gheorghievici SHEVTSOV)	Rođen 19.2. 1951. u Novosibirsku	Bivši „ministar državne sigurnosti” u separatističkoj regiji Transnistria. Prvi potpredsjednik vlade Narodne Republike Donjetska od 9. srpnja 2014., odgovoran za sigurnost i izvršavanje zakona. U tom svojstvu odgovoran je za separatistička „vladina” djelovanja takozvane „vlade Narodne Republike Donjetska”.	25.7.2014.

## II. Subjekti koji podrivaju teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
1.	Takozvana „Narodna Republika Lugansk” „Луганская народная республика” „Luganskaya narodnaya respublika”	Službene internetske stranice: <a href="http://lugansk-online.info">http://lugansk-online.info</a> Broj telefona +38-099-160-74-14	Takozvana „Narodna Republika Lugansk” osnovana je 27. travnja 2014. Odgovorna za organiziranje nezakonitog referenduma 11. svibnja 2014. Deklaracija o neovisnosti 12. svibnja 2014. Takozvane „narodne republike” Donjetsk i Lugansk osnovale su takozvanu „Federalnu Državu Novorusiju” 22. svibnja 2014. Time se krši ukrajinski ustavni zakon, a posljedično i međunarodno pravo te se tako podrivaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Ujedno je umiješana u novačenje za separatističku „Vojsku jugoistoka” i za druge nezakonite naoružane separatističke skupine te tako podriva stabilnost ili sigurnost Ukrajine.	25.7.2014.
2.	Takozvana „Narodna Republika Donjetsk” „Донецкая народная республика” „Donétskaya národnáya respúblika”	Službene informacije, među ostalim Ustav Narodne Republike Donjetska i sastav Vrhovnog vijeća <a href="http://dnr-news.com/">http://dnr-news.com/</a> Društveni mediji: <a href="https://twitter.com/dnrpress">https://twitter.com/dnrpress</a> <a href="http://vk.com/dnrnews">http://vk.com/dnrnews</a>	Takozvana „Narodna Republika Donjetsk” proglašena je 7. travnja 2014. Odgovorna za organiziranje nezakonitog referenduma 11. svibnja 2014. Deklaracija o neovisnosti 12. svibnja 2014. Takozvane „narodne republike” Donjetsk i Lugansk potpisale su 24. svibnja 2014. sporazum o osnivanju takozvane „Federalne Države Novorusije”. Time se krši ukrajinski ustavni zakon, a posljedično i međunarodno pravo te se tako podrivaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Ujedno je umiješana u novačenje za nezakonite naoružane separatističke skupine te tako ugrožava stabilnost ili sigurnost Ukrajine.	25.7.2014.
3.	Takozvana „Federalna Država Novorusija” „Федеративное государство Новороссия” „Federativnoye Gosudarstvo Novorossiya”	Službena priopćenja za tisak: <a href="http://novorossia.su/official">http://novorossia.su/official</a>	Takozvane „narodne republike” Donjetsk i Lugansk potpisale su 24. svibnja 2014. sporazum o osnivanju nepriznate takozvane „Federalne Države Novorusije”. Time se krši ukrajinski ustavni zakon, a posljedično i međunarodno pravo te se tako ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
4.	<p>Međunarodni savez javnih udruga „Velika vojska Dona”</p> <p>Международный Союз Общественных Объединений „Всевеликое Войско Донское”</p>	<p>Službene internetske stranice: <a href="http://vvd2003.narod.ru/">http://vvd2003.narod.ru/</a></p> <p>Broj telefona: +7-8-908-178-65-57</p> <p>Društveni mediji: Kozacka nacionalna garda <a href="http://vk.com/kazak_nac_guard">http://vk.com/kazak_nac_guard</a></p> <p>Adresa: 346465 Russia Rostov Region. October (C) District. St Zaplavskaya. Str Shossey-naya 1</p>	<p>„Velika vojska Dona” osnovala je „Kozacku nacionalnu gardu”, koja je odgovorna za borbu protiv ukrajinskih vladinih snaga u istočnoj Ukrajini i tako podriva teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine te ujedno ugrožava stabilnost ili sigurnost Ukrajine.</p> <p>Povezana s g. Nikolayem KOZITSYNOM, koji je zapovjednik kozackih snaga i odgovoran za zapovijedanje separatistima u istočnoj Ukrajini, koji se bore protiv ukrajinskih vladinih snaga.</p>	25.7.2014.
5.	<p>„Sobol”</p> <p>„СОБОЛЬ”</p>	<p>Službene internetske stranice: <a href="http://soboli.net">http://soboli.net</a></p> <p>Društveni mediji: <a href="http://vk.com/sobolipress">http://vk.com/sobolipress</a></p> <p>Broj telefona: (0652) 60-23-93.</p> <p>Adresa e-pošte: SoboliPress@gmail.com</p> <p>Adresa: Crimea, Simferopol, str. Kiev, 4 (lokalna autobusna stanica „Central”).</p>	<p>Radikalna paravojna organizacija, odgovorna za otvorenu potporu uporabi sile za kraj ukrajinske kontrole nad Krimom i tako podriva teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.</p> <p>Odgovorna za obuku separatista za borbu protiv ukrajinskih vladinih snaga u istočnoj Ukrajini i tako ugrožava stabilnost ili sigurnost Ukrajine.</p>	25.7.2014.
6.	<p>Takozvana „Luganska Garda”</p> <p>„Луганская гвардия”</p>	<p>Društveni mediji: <a href="https://vk.com/luguard">https://vk.com/luguard</a> <a href="http://vk.com/club68692201">http://vk.com/club68692201</a></p>	<p>Samoobrambena paravojna skupina Luganska, odgovorna za obuku separatista za borbu protiv ukrajinskih vladinih snaga u istočnoj Ukrajini i tako ugrožava stabilnost ili sigurnost Ukrajine.</p> <p>Povezana s g. Germanom PROPOKIVOM, aktivnim čelnikom koji je odgovoran za sudjelovanje u zauzimanju zgrade luganskog regionalnog ureda ukrajinske sigurnosne službe i snimanje videoobraćanja predsjedniku Putinu i Rusiji iz okupirane zgrade.</p>	25.7.2014.



	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
7.	Takozvana „Vojska jugoistoka” „Армии Юго-Востока”	Novačenje: <a href="http://lugansk-online.info/statements">http://lugansk-online.info/statements</a> Društveni mediji: <a href="http://vk.com/luganksbu">http://vk.com/luganksbu</a>	Nezakonita naoružana separatistička skupina koja se smatra jednom od najvažnijih u istočnoj Ukrajini. Odgovorna za okupiranje zgrade sigurnosne službe u regiji Lugansk. Umirovljeni časnik. Povezana s g. Valeriyem BOLOTOVIM koji je naveden kao jedan od čelnika skupine. Povezana s g. Vasylom NIKITINIM, odgovornim za separatistička „vladina” djelovanja takozvane „vlade Narodne Republike Luganska”.	25.7.2014.
8.	Takozvana „Narodna paravojna skupina Donbass” „Народное ополчение Донбасса”	Društveni mediji: <a href="http://vk.com/polkdonbassa">http://vk.com/polkdonbassa</a> +38-099-445-63-78; +38-063-688-60-01; +38-067-145-14-99; +38-094-912-96-60; +38-062-213-26-60 Adresa e-pošte: voenkom.dnr@mail.ru mobilisation@novorossia.co Dobrovoljno javljanje u Rusiji: +7 (926) 428-99-51 +7 (967) 171-27-09 ili adresa e-pošte novoross24@mail.ru Adresa: Donetsk. Prospect Zasyadko.13	Nezakonita naoružana separatistička skupina odgovorna za borbu protiv ukrajinskih vladinih snaga u istočnoj Ukrajini i tako ugrožava stabilnost ili sigurnost Ukrajine. Među ostalim, militantna skupina preuzela je kontrolu nad nekoliko vladinih zgrada u istočnoj Ukrajini početkom travnja 2014. i tako podriva teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Njezin bivši čelnik g. Pavel Gubarev odgovoran je zato što je zajedno s pruskim snagama zauzeo zgradu regionalnih vlasti u Donjetsku i sebe proglasio „narodnim guvernerom”.	25.7.2014.
9.	„Bataljun Vostok” „батальоны Восток”	Društveni mediji: <a href="http://vk.com/patriotic_forces_of_donbas">http://vk.com/patriotic_forces_of_donbas</a>	Nezakonita naoružana separatistička skupina koja se smatra jednom od najvažnijih u istočnoj Ukrajini. Odgovorna za borbu protiv ukrajinskih vladinih snaga u istočnoj Ukrajini i tako ugrožava stabilnost ili sigurnost Ukrajine. Pokušala je zauzeti Zračnu luku Donjetsk.	25.7.2014.

## III. Subjekti vlasništvo kojih je preneseno protivno ukrajinskom pravu

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	<p>Državno trajektno poduzeće „Kerch ferry”</p> <p>Государственная судоходная компания „Керченская паромная переправа”</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye Kerchenskaya paromnaya pereprava</p>	<p>16 Tselibernaya Street, 98307 Kerch (Автономная Республика Крым, г. Керчь, ул. Целимберная, 16)</p> <p>Kod: 14333981</p>	<p>Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Parlament Krima” donio je 17.3.2014. rezoluciju br. 1757-6/14, „O nacionalizaciji nekih trgovačkih društava koja pripadaju ukrajinskim ministarstvima infrastrukture ili poljoprivrede” te je „predsjedništvo parlamenta Krima” 24.3.2014. donijelo odluku br. 1802-6/14, „O trajektnom poduzeću Kerch Ferry u državnom vlasništvu” u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada državnom trajektnom poduzeću „Kerch Ferry” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.</p>	25.7.2014.
2.	<p>Državno poduzeće „Sevastopol commercial seaport”</p> <p>Государственное предприятие „Севастопольский морской торговый порт”</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye Sevastopolski morskoy trgovy port</p>	<p>3 Place Nakhimova, 99011 Sevastopol (99011, г. Севастополь, пл. Нахимова, 3)</p> <p>Kod: 01125548</p>	<p>Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Parlament Krima” donio je 17.3.2014. rezoluciju br. 1757-6/14, „O nacionalizaciji nekih trgovačkih društava koja pripadaju ukrajinskim ministarstvima infrastrukture ili poljoprivrede” u kojoj je proglasio prisvajanje imovine koja pripada državnom poduzeću „Sevastopol commercial seaport” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće. Po pitanju obujma trgovine to je najveća komercijalna morska luka na Krimu.</p>	25.7.2014.
3.	<p>Državno poduzeće „Kerch commercial sea port”</p> <p>Государственное предприятие „Керченский морской торговый порт”</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye Kerchenski morskoy trgovy port</p>	<p>28 Kirova Str., 98312, Kerch, Autonomous Republic of Crimea, (98312, Автономная Республика Крым, г. Керчь, ул. Кирова, 28)</p> <p>Kod: 01125554</p>	<p>Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Parlament Krima” donio je 17.3.2014. rezoluciju br. 1757-6/14, „O nacionalizaciji nekih trgovačkih društava koja pripadaju ukrajinskim ministarstvima infrastrukture ili poljoprivrede”, a 26.3.2014. rezoluciju br. 1865-6/14, „O poduzeću u državnom vlasništvu „Crimean Sea Ports” („О Государственном предприятии „Крымские морские порты”) u kojima je proglasio prisvajanje imovine koja pripada državnom poduzeću „Kerch Commercial Sea Port” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće. Po pitanju obujma trgovine to je druga najveća komercijalna morska luka na Krimu.</p>	25.7.2014.

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
4.	Državno poduzeće „Universal -Avia” Государственном предприятии „Универсал-Авиа” Gosudarstvenoye predpriyatiye „Universal-Avia”	5, Aeroflotskaya street, 95024 Simferopol (Аэрофлотская улица, 5, Симферополь г.)	Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Predsjedništvo parlamenta Krima” donijelo je 24.3.2014. odluku br. 1794-6/14 „O poduzeću u državnom vlasništvu „Gosudarstvenoye predpriyatiye Universal-Avia” („O Государственном предприятии „Универсал-Авиа”) u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada državnom poduzeću „Universal-Avia” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.	25.7.2014.
5.	Sanatorij „Nizhnyaya Oreanda” Санаторий „Нижняя Ореанда”	Resort „Nizhnyaya Oreanda”, 08655, Yalta, Oreanda (08655, г.Ялта, пгт. Ореанда, Санаторий „Нижняя Ореанда”)	Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Predsjedništvo parlamenta Krima” donijelo je 21. ožujka odluku br. 1767-6/14 „O pitanjima stvaranja Udruge sanatorija i odmarališta” u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada sanatoriju „Nizhnyaya Oreanda” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.	25.7.2014.
6.	Krimsko poduzeće „Azov distillery plant” Крымское республиканское предприятие „Азовский ликероводочный Завод” Azovsky likerovodochny zavod	40 Zeleznodorozhnaya str., 96178 town of Azov, Jankoysky district Джанкойский район, пгт Азовское, ул. Железнодорожная, 40) Kod: 01271681	Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Predsjedništvo parlamenta Krima” donijelo je 9. travnja odluku br. 1991-6/14 „O izmjenama rezolucije Državnog vijeća Republike Krima od 26. ožujka 2014. br. 1836-6/14 o nacionalizaciji vlasništva poduzeća, institucija i organizacija poljoprivredno-industrijskih kompleksa smještenih na području Republike Krima” u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada subjektu „Azovsky likerovodochny zavod” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.	25.7.2014.
7.	Državni koncern „National Association of producers „Massandra” Национальное производственно-аграрное объединение „Массандра” Nacionalnoye proizvodstvenno agrarnoye obyedinenye Massandra	6, str. Mira, Massandra 98600 city of Yalta (98600, г. Ялта, пгт Массандра, ул. Мира, д. 6) Kod: 00411890	Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Predsjedništvo parlamenta Krima” donijelo je 9. travnja odluku br. 1991-6/14 „O izmjenama rezolucije Državnog vijeća Republike Krima od 26. ožujka br. 1836-6/14 o nacionalizaciji vlasništva poduzeća, institucija i organizacija poljoprivredno-industrijskih kompleksa smještenih na području Republike Krima” u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada državnom koncernu „National Association of producers „Massandra” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.	25.7.2014.

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
8.	<p>Državno poduzeće „Magarach of the national institute of wine”</p> <p>Государственное предприятие Агрофирма „Магарач” Национального института винограда и вина „Магарач”</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye „Agrofirma Magarach” nacionalnogo instituta vinograda i vina „Magarach”</p>	<p>9 Chapayeva str., 98433 Vilino, Bakhchisarayski district, (98433, Автономная Республика Крым, Бахчисарайский район, с. Вилино, ул. Чапаева, д. 9)</p> <p>Kod: 31332064</p>	<p>Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Predsjedništvo parlamenta Krima” donijelo je 9. travnja odluku br. 1991-6/14, „O izmjenama rezolucije Državnog vijeća Republike Krima od 26. ožujka 2014. br. 1836-6/14 o nacionalizaciji vlasništva poduzeća, institucija i organizacija poljoprivredno-industrijskih kompleksa smještenih na području Republike Krima” u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada državnom poduzeću „Gosudarstvenoye predpriyatiye „Agrofirma Magarach” nacionalnogo instituta vinograda i vina „Magarach” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.</p>	25.7.2014.
9.	<p>Državno poduzeće „Factory of sparkling wine Novy Svet”</p> <p>Государственное предприятие Завод шампанских вин „Новый свет”</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye „Zavod shampanskykh vin Novy Svet”</p>	<p>1 Shalyapina str., 98032 Sudak, Novy Svet</p> <p>(98032, г. Судак, пгт Новый Свет, ул. Шалапина, д. 1)</p> <p>Kod: 00412665</p>	<p>Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Predsjedništvo parlamenta Krima” donijelo je 9. travnja odluku br. 1991-6/14, „O izmjenama rezolucije Državnog vijeća Republike Krima od 26. ožujka 2014. br. 1836-6/14 o nacionalizaciji vlasništva poduzeća, institucija i organizacija poljoprivredno-industrijskih kompleksa smještenih na području Republike Krima” u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada državnom poduzeću „Zavod shampanskykh vin Novy Svet” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.</p>	25.7.2014.

**UREDBA VIJEĆA (EU) br. 811/2014****od 25. srpnja 2014.****o izmjeni Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine <sup>(1)</sup>,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visoke predstavnice Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 269/2014 <sup>(2)</sup> omogućuje se provedba određenih mjera predviđenih Odlukom 2014/145/ZVSP te predviđa zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora fizičkih osoba odgovornih za djelovanja ili politike kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine odnosno stabilnost ili sigurnost u Ukrajini, fizičkih osoba koje aktivno podupiru ili provode takva djelovanja ili politike ili koje ometaju rad međunarodnih organizacija u Ukrajini te fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela povezanih s njima; pravnih osoba, subjekata ili tijela koji podupiru, materijalno ili financijski, djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine; ili pravnih osoba, subjekata ili tijela na Krimu ili u Sevastopolju čija je imovina prenesena u suprotnosti s pravom Ukrajine ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji su imali koristi od tog prijenosa imovine.
- (2) Dana 22. srpnja 2014. Vijeće je odlučilo proširiti mjere ograničavanja s ciljem obuhvaćanja pojedinaca ili subjekata koji aktivno materijalno ili financijski podupiru ruske donositelje odluka koji su odgovorni za pripajanje Krima ili destabilizaciju istočne Ukrajine ili imaju koristi od tih donositelja odluka.
- (3) Vijeće je 25. srpnja 2014. donijelo Odluku 2014/499/ZVSP <sup>(3)</sup> o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP kojom se predviđa da se izmijenjenim kriterijima za uvrštavanje na popis obuhvate fizičke ili pravne osobe koje aktivno materijalno ili financijski podupiru ruske donositelje odluka koji su odgovorni za pripajanje Krima ili destabilizaciju istočne Ukrajine ili imaju koristi od tih donositelja odluka.
- (4) Ta mjera obuhvaćena je područjem primjene Ugovora i stoga je za njezinu provedbu potrebna regulatorna mjera na razini Unije, osobito kako bi se osigurala njezina ujednačena primjena u svim državama članicama.
- (5) Uredbu (EU) br. 269/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Kako bi se osigurala učinkovitost mjera predviđenih ovom Uredbom, ova Uredba treba odmah stupiti na snagu,

<sup>(1)</sup> SL L 78, 17.3.2014., str. 16.<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL L 78, 17.3.2014., str. 6.)<sup>(3)</sup> Odluka Vijeća 2014/499/ZVSP od 25. srpnja 2014. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (vidi stranicu 15. ovog Službenog lista).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Članak 3. stavak 1. Uredbe (EU) br. 269/2014 zamjenjuje se sljedećim:

„1. Prilog I. uključuje:

- (a) fizičke osobe odgovorne za djelovanja ili politike kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine odnosno stabilnost i sigurnost u Ukrajini, fizičke osobe koje aktivno podupiru ili provode takva djelovanja ili politike ili koje ometaju rad međunarodnih organizacija u Ukrajini te fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela povezana s njima;
- (b) pravne osobe, subjekte ili tijela koji podupiru, materijalno ili financijski, djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine;
- (c) pravne osobe, subjekte ili tijela na Krimu ili u Sevastopolju čija je imovina prenesena u suprotnosti s pravom Ukrajine ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji su imali koristi od tog prijenosa imovine ili
- (d) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji aktivno pružaju materijalnu ili financijsku potporu ruskim donositeljima odluka koji su odgovorni za pripajanje Krima i Sevastopolja ili destabilizaciju istočne Ukrajine ili imaju koristi od tih donositelja odluka.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. srpnja 2014.

Za Vijeće  
Predsjednica  
S. GOZI

---

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA

od 23. srpnja 2014.

o imenovanju dvaju estonskih članova i dvaju estonskih zamjenika članova Odbora regija

(2014/498/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 305.,

uzimajući u obzir prijedlog estonske vlade,

budući da:

- (1) Vijeće je 22. prosinca 2009. i 18. siječnja 2010. donijelo Odluku 2009/1014/EU <sup>(1)</sup> odnosno Odluku 2010/29/EU <sup>(2)</sup> o imenovanju članova i zamjenika članova Odbora regija za razdoblje od 26. siječnja 2010. do 25. siječnja 2015. Dana 21. svibnja 2013. Odlukom Vijeća 2013/239/EU <sup>(3)</sup>, g. Mihkel JUHKAMI imenovan je zamjenikom člana do 25. siječnja 2015.
- (2) Mjesta dvaju članova Odbora regija postala su slobodna istekom mandata g. Väina HALLIKMÄGIJA i g. Jürija PIHLA.
- (3) Mjesto zamjenika člana postalo je slobodno istekom mandata gđe Saime KALEV.
- (4) Mjesto zamjenika člana postat će slobodno imenovanjem g. Mihkela JUHKAMIJA članom Odbora regija,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### Članak 1.

Sljedeće osobe imenuju se u Odbor regija do kraja tekućeg mandata, koji istječe 25. siječnja 2015.:

(a) za članove:

- g. Mihkel JUHKAMI, *Mayor of the City of Rakvere*,
- g. Urmas SUKLES, *Mayor of the City of Haapsalu*;

i

(b) za zamjenike članova:

- g. Hannes HANSO, *Mayor of the City of Kuressaare*,
- g. Rait PIHELKAS, *Mayor of Ambla Rural Municipality*.

<sup>(1)</sup> SL L 348, 29.12.2009., str. 22.

<sup>(2)</sup> SL L 12, 19.1.2010., str. 11.

<sup>(3)</sup> SL L 141, 28.5.2013., str. 43.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. srpnja 2014.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
S. GOZI

---



**ODLUKA VIJEĆA 2014/499/ZVSP****od 25. srpnja 2014.****o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Vijeće je 17. ožujka 2014. donijelo Odluku 2014/145/ZVSP. <sup>(1)</sup>
- (2) S obzirom na ozbiljnost stanja u Ukrajini, ograničenja ulaska i zamrzavanje sredstava te gospodarskih resursa trebali bi se također primjenjivati na fizičke i pravne osobe, subjekte i tijela koji aktivno pružaju materijalnu ili financijsku potporu ruskim donositeljima odluka ili imaju koristi od ruskih donositelja odluka koji su odgovorni za pripojenje Krima ili destabilizaciju istočne Ukrajine.
- (3) Nadalje, Vijeće smatra da bi dodatne fizičke i pravne osobe trebalo dodati na popis osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja koji je naveden u prilogu Odluci 2014/145/ZVSP.
- (4) Odluku 2014/145/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Za provedbu navedenih mjera potrebno je daljnje djelovanje Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Odluka 2014/145/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoje državno područje ili provoz preko njega:

- (a) fizičkih osoba odgovornih za djelovanja ili politike kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine odnosno stabilnost ili sigurnost u Ukrajini, fizičkih osoba koje aktivno podupiru ili provode takva djelovanja ili politike ili koje ometaju rad međunarodnih organizacija u Ukrajini te fizičkih osoba koje su s njima povezane; ili
- (b) fizičkih osoba koje aktivno pružaju materijalnu ili financijsku potporu ruskim donositeljima odluka ili imaju koristi od ruskih donositelja odluka koji su odgovorni za pripojenje Krima ili destabilizaciju istočne Ukrajine,

koje su navedene u prilogu.”;

2. Članak 2. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Zamrzavaju se sva sredstva i gospodarski resursi koji pripadaju ili su u vlasništvu, u posjedu ili pod nadzorom:

- (a) fizičkih osoba odgovornih za djelovanja ili politike kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine odnosno stabilnost ili sigurnost u Ukrajini, fizičkih osoba koje aktivno podupiru ili provode takva djelovanja ili politike ili koje ometaju rad međunarodnih organizacija u Ukrajini te fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji su s njima povezani;
- (b) pravnih osoba, subjekata ili tijela koji pružaju materijalnu ili financijsku potporu djelovanjima kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine;

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL L 78, 17.3.2014., str. 16.).

- (c) pravnih osoba, subjekata ili tijela na Krimu ili u Sevastopolju na kojima je vlasništvo preneseno protivno ukrajinskom pravu ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji su imali koristi od takvog prijenosa; ili
- (d) fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji aktivno pružaju materijalnu ili financijsku potporu ruskim donositeljima odluka ili imaju koristi od ruskih donositelja odluka koji su odgovorni za pripojenje Krima ili destabilizaciju istočne Ukrajine,
- koje su navedene u prilogu.”.

*Članak 2.*

Osobe i subjekti navedeni u prilogu ovoj Odluci dodaju se na popis naveden u prilogu Odluci 2014/145/ZVSP.

*Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. srpnja 2014.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
S. GOZI

## PRILOG

## POPIS OSOBA I SUBJEKATA IZ ČLANKA 2.

## I. Pojedinci

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
1.	Mikhail Efimovich FRADKOV Михаил Ефимович Фрадков	Rođen 1.9.1950. u Kurumochu, regija Kuibyshev	Stalni član Vijeća sigurnosti Ruske Federacije, direktor vanjske obavještajne službe Ruske Federacije. Kao član Vijeća sigurnosti koje pruža savjete i koordinira nacionalna sigurnosna pitanja, bio je umiješan u oblikovanje politike ruske vlade kojom se ugrožava teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
2.	Nikolai Platonovich PATRUSHEV Николай Платонович Патрушев	Rođen 11.7.1951. u Lenjingradu (St Petersburg)	Stalni član i tajnik Vijeća sigurnosti Ruske Federacije. Kao član Vijeća sigurnosti koje pruža savjete i koordinira nacionalna sigurnosna pitanja, bio je umiješan u oblikovanje politike ruske vlade kojom se ugrožava teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
3.	Aleksandr Vasilievich BORTNIKOV Александр Васильевич Борт- ников	Rođen 15.11.1951. u Permu	Stalni član Vijeća sigurnosti Ruske Federacije; director federalne sigurnosne službe (FSB). Kao član Vijeća sigurnosti koje pruža savjete i koordinira nacionalna sigurnosna pitanja, bio je umiješan u oblikovanje politike ruske vlade kojom se ugrožava teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
4.	Rashid Gumarovich NURGALIEV Рашид Гумарович Нурғалиев	Rođen 8.10.1956. u Zhetikari, Kazah- stanska Sovjetska Socijalistička Repu- blika	Stalni član i zamjenik tajnika Vijeća sigurnosti Ruske Federacije. Kao član Vijeća sigurnosti koje pruža savjete i koordinira nacionalna sigurnosna pitanja, bio je umiješan u oblikovanje politike ruske vlade kojom se ugrožava teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
5.	Boris Vyacheslavo- vich GRYZLOV Борис Вячеславович Грызлов	Rođen 15.12.1950. u Vladivostoku	Stalni član Vijeća sigurnosti Ruske Federacije. Kao član Vijeća sigurnosti koje pruža savjete i koordinira nacionalna sigurnosna pitanja, bio je umiješan u oblikovanje politike ruske vlade kojom se ugrožava teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
6.	Sergei Orestovoch BESEDA Сергей Орестович Беседа	1954.	Zapovjednik pete službe FSB-a, federalne sigurnosne službe Ruske Federacije. Kao visoki dužnosnik FSB-a, predvodi nadležnu službu koja nadgleda obavještajne operacije i međunarodne aktivnosti.	25.7.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
7.	Mikhail Vladimirovich DEGTJAREV Михаил Владимирович Дегтярёв	Rođen 10.7.1981. u Kuibyshevu (Samara)	Zastupnik u državnoj Dumi. Dana 23.5.2014. najavio je otvaranje „ <i>de facto</i> veleposlanstva” nepriznate takozvane „Narodne Republike Donjetska” u Moskvi, doprinosi podrivanju ili ugrožavanju teritorijalne cjelovitosti, suvereniteta i neovisnosti Ukrajine.	25.7.2014.
8.	Ramzan Akhmadovitch KADYROV Рамзан Ахматович Кадыров	Rođen 5.10.1976. u Tsentaroyu	Predsjednik Republike Čečenije. Kadyrov je davao izjave kojima podupire nezakonito pripojenje Krima, kao i izjave kojima podupire oružanu pobunu u Ukrajini. Dana 14. lipnja između ostalog je izjavio da će „učiniti sve kako bi pomogao ponovo uspostaviti Krim”. U tom kontekstu vršitelj dužnosti voditelja Autonomne Republike Krima dodijelio mu je odlikovanje „za oslobođenje Krima” za potporu koju je dao nezakonitom pripojenju Krima. Osim toga, 1. lipnja 2014. izrazio je spremnost da pošalje 74 000 čečenskih dobrovoljaca u Ukrajinu, ako se to od njega zatraži.	25.7.2014.
9.	Alexander Nikolayevich TKACHYOV АЛЕКСАНДР НИКОЛАЕВИЧ Ткачѐв	Rođen 23.12.1960. u Vyselkiju..	Guverner područja Krasnodar Krai. vršitelj dužnosti voditelja Autonomne Republike Krima dodijelio mu je odlikovanje „za oslobođenje Krima” za potporu koju je dao nezakonitom pripojenju Krima. Tom prigodom vršitelj dužnosti voditelja Autonomne Republike Krima izjavio je da je Tkachyov bio jedan od prvih koji su izrazili potporu novom „vodstvu” Krima.	25.7.2014.
10.	Pavel GUBAREV Павел Юрьевич Губарев	Rođen 10.2.1983. u Sjeverodonjetsku	Jedan od samozvanih čelnika takozvane „Narodne Republike Donjetska”. Zatražio je rusku intervenciju u istočnoj Ukrajini, među ostalim razmjешtanjem ruskih mirovnih snaga. Povezan je s Igorom Strelkovom/Girkinom, koji je odgovoran za djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Gubarev je odgovoran za novačenje osoba u oružane snage separatista. Odgovoran za to što je zajedno s proruskim snagama zauzeo zgradu regionalnih vlasti u Donjetsku i sebe proglasio „narodnim guvernerom”. Iako je uhićen zbog ugrožavanja teritorijalne cjelovitosti Ukrajine, a zatim oslobođen, nastavio je imati istaknutu ulogu u separatističkim djelovanjima i na taj način podrivati teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
11.	Ekaterina GUBAREVA Екатерина Юрьевна Губарева	Rođena 5.7.1983. u Kakhovki	U svojstvu takozvane „ministrice vanjskih poslova” odgovorna je za obranu takozvane „Narodne Republike Donjetska” te na taj način podrivanje teritorijalne cjelovitosti, suvereniteta i neovisnosti Ukrajine.  Usto se njezin bankovni račun koristi za financiranje nezakonitih naoružanih separatističkih skupina.  Tako je preuzimanjem i obavljanjem te dužnosti podržala djelovanja i politike kojima se podričaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
12.	Fedor BEREZIN Фёдор Дмитриевич Березин	Rođen 7.2.1960. u Donjetsku	Takozvani „zamjenik ministra obrane” takozvane „Narodne Republike Donjetska”. Povezan je s Igorom Strelkovom/Girkinom, takozvanim „ministrom obrane” takozvane „Narodne Republike Donjetska”, koji je odgovoran za djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Tako je preuzimanjem i obavljanjem te dužnosti Berezin podržao djelovanja i politike kojima se podrivaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
13.	Valery Vladimirovich KAUROV Валерий Владимирович Кауров	Rođen 2.4.1956. u Odessi	Samozvani „predsjednik” takozvane „Republike Novorusije” koji je pozvao Rusiju da razmjesti postrojbe u Ukrajini. Tako je preuzimanjem i obavljanjem te dužnosti podržao djelovanja i politike kojima se podrivaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
14.	Serhii Anatoliyovych ZDRILIUK Сергей Анатольевич Здрылюкв	Rođen 23.6.1972. u regiji Vinnytsia	Viši pomoćnik Igora Strelkova/Girkina koji je odgovoran za djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Tako je preuzimanjem i obavljanjem te dužnosti Zdriliuk podržao djelovanja i politike kojima se podrivaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.
15.	Vladimir ANTYU- FEYEV Владимир Антюфеев (poznat i kao Vladimir SHEVTSOV, Vladimir Iurievici ANTIUFEEV, Vladimir Gheorghievici ALEXANDROV, Vadim Gheorghievici SHEVTSOV)	Rođen 19.2. 1951. u Novosibirsku	Bivši „ministar državne sigurnosti” u separatističkoj regiji Transnistria. Prvi potpredsjednik vlade Narodne Republike Donjetska od 9. srpnja 2014., odgovoran za sigurnost i izvršavanje zakona. U tom svojstvu odgovoran je za separatistička „vladina” djelovanja takozvane „vlade Narodne Republike Donjetska”.	25.7.2014.

## II. Subjekti koji podrivaju teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
1.	Takozvana „Narodna Republika Lugansk” „Луганская народная республика” „Luganskaya narodnaya respublika”	Službene internetske stranice: <a href="http://lugansk-online.info">http://lugansk-online.info</a> Broj telefona +38-099-160-74-14	Takozvana „Narodna Republika Lugansk” osnovana je 27. travnja 2014. Odgovorna za organiziranje nezakonitog referenduma 11. svibnja 2014. Deklaracija o neovisnosti 12. svibnja 2014. Takozvane „narodne republike” Donjetsk i Lugansk osnovale su takozvanu „Federalnu Državu Novorusiju” 22. svibnja 2014. Time se krši ukrajinski ustavni zakon, a posljedično i međunarodno pravo te se tako podrivaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Ujedno je umiješana u novačenje za separatističku „Vojsku jugoistoka” i za druge nezakonite naoružane separatističke skupine te tako podriva stabilnost ili sigurnost Ukrajine.	25.7.2014.
2.	Takozvana „Narodna Republika Donjetsk” „Донецкая народная республика” „Donétskaya národna respúblika”	Službene informacije, među ostalim Ustav Narodne Republike Donjetska i sastav Vrhovnog vijeća <a href="http://dnr-news.com/">http://dnr-news.com/</a> Društveni mediji: <a href="https://twitter.com/dnrpress">https://twitter.com/dnrpress</a> <a href="http://vk.com/dnrnews">http://vk.com/dnrnews</a>	Takozvana „Narodna Republika Donjetsk” proglašena je 7. travnja 2014. Odgovorna za organiziranje nezakonitog referenduma 11. svibnja 2014. Deklaracija o neovisnosti 12. svibnja 2014. Takozvane „narodne republike” Donjetsk i Lugansk potpisale su 24. svibnja 2014. sporazum o osnivanju takozvane „Federalne Države Novorusije”. Time se krši ukrajinski ustavni zakon, a posljedično i međunarodno pravo te se tako podrivaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Ujedno je umiješana u novačenje za nezakonite naoružane separatističke skupine te tako ugrožava stabilnost ili sigurnost Ukrajine.	25.7.2014.
3.	Takozvana „Federalna Država Novorusija” „Федеративное государство Новороссия” „Federativnoye Gosudarstvo Novorossiya”	Službena priopćenja za tisak: <a href="http://novorossia.su/official">http://novorossia.su/official</a>	Takozvane „narodne republike” Donjetsk i Lugansk potpisale su 24. svibnja 2014. sporazum o osnivanju nepriznate takozvane „Federalne Države Novorusije”. Time se krši ukrajinski ustavni zakon, a posljedično i međunarodno pravo te se tako ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.	25.7.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
4.	<p>Međunarodni savez javnih udruga „Velika vojska Dona”</p> <p>Международный Союз Общественных Объединений „Всевеликое Войско Донское”</p>	<p>Službene internetske stranice:  <a href="http://vvd2003.narod.ru/">http://vvd2003.narod.ru/</a></p> <p>Broj telefona:            +7-8-908-178-65-57</p> <p>Društveni mediji:            Kozačka nacionalna garda  <a href="http://vk.com/kazak_nac_guard">http://vk.com/kazak_nac_guard</a></p> <p>Adresa: 346465            Russia Rostov Region. October (C) District. St Zaplavskaya. Str Shossey-naya 1</p>	<p>„Velika vojska Dona” osnovala je „Kožačku nacionalnu gardu”, koja je odgovorna za borbu protiv ukrajinskih vladinih snaga u istočnoj Ukrajini i tako podriva teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine te ujedno ugrožava stabilnost ili sigurnost Ukrajine.</p> <p>Povezana s g. Nikolayem KOZITSYNOM, koji je zapovjednik kozačkih snaga i odgovoran za zapovijedanje separatistima u istočnoj Ukrajini, koji se bore protiv ukrajinskih vladinih snaga.</p>	25.7.2014.
5.	<p>„Sobol”</p> <p>„СОБОЛЬ”</p>	<p>Službene internetske stranice:  <a href="http://soboli.net">http://soboli.net</a></p> <p>Društveni mediji:  <a href="http://vk.com/soboli-press">http://vk.com/soboli-press</a></p> <p>Broj telefona:            (0652) 60-23-93.</p> <p>Adresa e-pošte:            SoboliPress@gmail.com</p> <p>Adresa: Crimea, Simferopol, str. Kiev, 4 (lokalna autobusna stanica „Central”).</p>	<p>Radikalna paravojna organizacija, odgovorna za otvorenu potporu uporabi sile za kraj ukrajinske kontrole nad Krimom i tako podriva teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.</p> <p>Odgovorna za obuku separatista za borbu protiv ukrajinskih vladinih snaga u istočnoj Ukrajini i tako ugrožava stabilnost ili sigurnost Ukrajine.</p>	25.7.2014.
6.	<p>Takozvana „Luganska Garda”</p> <p>„Луганская гвардия”</p>	<p>Društveni mediji:  <a href="https://vk.com/luguard">https://vk.com/luguard</a>  <a href="http://vk.com/club68692201">http://vk.com/club68692201</a></p>	<p>Samoobrambena paravojna skupina Luganska, odgovorna za obuku separatista za borbu protiv ukrajinskih vladinih snaga u istočnoj Ukrajini i tako ugrožava stabilnost ili sigurnost Ukrajine.</p> <p>Povezana s g. Germanom PROPOKIVOM, aktivnim čelnikom koji je odgovoran za sudjelovanje u zauzimanju zgrade luganskog regionalnog ureda ukrajinske sigurnosne službe i snimanje videoobraćanja predsjedniku Putinu i Rusiji iz okupirane zgrade.</p>	25.7.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
7.	Takozvana „Vojska jugoistoka” „Армии Юго-Востока”	Novačenje: <a href="http://lugansk-online.info/statements">http://lugansk-online.info/statements</a> Društveni mediji: <a href="http://vk.com/luganksbu">http://vk.com/luganksbu</a>	Nezakonita naoružana separatistička skupina koja se smatra jednom od najvažnijih u istočnoj Ukrajini. Odgovorna za okupiranje zgrade sigurnosne službe u regiji Lugansk. Umirovljeni časnik. Povezana s g. Valerijem BOLOTOVIM koji je naveden kao jedan od čelnika skupine. Povezana s g. Vasylom NIKITINIM, odgovornim za separatistička „vladina” djelovanja takozvane „vlade Narodne Republike Luganska”.	25.7.2014.
8.	Takozvana „Narodna paravojna skupina Donbass” „Народное ополчение Донбасса”	Društveni mediji: <a href="http://vk.com/polkdonbassa">http://vk.com/polkdonbassa</a> +38-099-445-63-78; +38-063-688-60-01; +38-067-145-14-99; +38-094-912-96-60; +38-062-213-26-60 Adresa e-pošte: voenkom.dnr@mail.ru mobilisation@novorossia.co Dobrovoljno javljanje u Rusiji: +7 (926) 428-99-51 +7 (967) 171-27-09 ili adresa e-pošte novoross24@mail.ru Adresa: Donetsk. Prospect Zasyadko.13	Nezakonita naoružana separatistička skupina odgovorna za borbu protiv ukrajinskih vladinih snaga u istočnoj Ukrajini i tako ugrožava stabilnost ili sigurnost Ukrajine. Među ostalim, militantna skupina preuzela je kontrolu nad nekoliko vladinih zgrada u istočnoj Ukrajini početkom travnja 2014. i tako podriva teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Njezin bivši čelnik g. Pavel Gubarev odgovoran je zato što je zajedno s proruskim snagama zauzeo zgradu regionalnih vlasti u Donjetsku i sebe proglasio „narodnim guvernerom”.	25.7.2014.
9.	„Bataljun Vostok” „батальоны Восток”	Društveni mediji: <a href="http://vk.com/patriotic_forces_of_donbas">http://vk.com/patriotic_forces_of_donbas</a>	Nezakonita naoružana separatistička skupina koja se smatra jednom od najvažnijih u istočnoj Ukrajini. Odgovorna za borbu protiv ukrajinskih vladinih snaga u istočnoj Ukrajini i tako ugrožava stabilnost ili sigurnost Ukrajine. Pokušala je zauzeti Zračnu luku Donjetsk.	25.7.2014.



## III. Subjekti vlasništvo kojih je preneseno protivno ukrajinskom pravu

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	<p>Državno trajektno poduzeće „Kerch ferry”</p> <p>Государственная судоходная компания „Керченская паромная переправа”</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye Kerchenskaya paromnaya pereprava</p>	<p>16 Tselibernaya Street, 98307 Kerch (Автономная Республика Крым, г. Керчь, ул. Целимберная, 16)</p> <p>Kod: 14333981</p>	<p>Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Parlament Krima” donio je 17.3.2014. rezoluciju br. 1757-6/14, „O nacionalizaciji nekih trgovačkih društava koja pripadaju ukrajinskim ministarstvima infrastrukture ili poljoprivrede” te je „predsjedništvo parlamenta Krima” 24.3.2014. donijelo odluku br. 1802-6/14, „O trajektnom poduzeću Kerch Ferry u državnom vlasništvu” u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada državnom trajektnom poduzeću „Kerch Ferry” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.</p>	25.7.2014.
2.	<p>Državno poduzeće „Sevastopol commercial seaport”</p> <p>Государственное предприятие „Севастопольский морской торговый порт”</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye Sevastopolski morskoy trgovy port</p>	<p>3 Place Nakhimova, 99011 Sevastopol (99011, г. Севастополь, пл. Нахимова, 3)</p> <p>Kod: 01125548</p>	<p>Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Parlament Krima” donio je 17.3.2014. rezoluciju br. 1757-6/14, „O nacionalizaciji nekih trgovačkih društava koja pripadaju ukrajinskim ministarstvima infrastrukture ili poljoprivrede” u kojoj je proglasio prisvajanje imovine koja pripada državnom poduzeću „Sevastopol commercial seaport” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće. Po pitanju obujma trgovine to je najveća komercijalna morska luka na Krimu.</p>	25.7.2014.
3.	<p>Državno poduzeće „Kerch commercial sea port”</p> <p>Государственное предприятие „Керченский морской торговый порт”</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye Kerchenski morskoy trgovy port</p>	<p>28 Kirova Str., 98312, Kerch, Autonomous Republic of Crimea, (98312, Автономная Республика Крым, г. Керчь, ул. Кирова, 28)</p> <p>Kod: 01125554</p>	<p>Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Parlament Krima” donio je 17.3.2014. rezoluciju br. 1757-6/14, „O nacionalizaciji nekih trgovačkih društava koja pripadaju ukrajinskim ministarstvima infrastrukture ili poljoprivrede”, a 26.3.2014. rezoluciju br. 1865-6/14, „O poduzeću u državnom vlasništvu „Crimean Sea Ports” („O Государственном предприятии „Крымские морские порты”) u kojima je proglasio prisvajanje imovine koja pripada državnom poduzeću „Kerch Commercial Sea Port” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće. Po pitanju obujma trgovine to je druga najveća komercijalna morska luka na Krimu.</p>	25.7.2014.

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
4.	Državno poduzeće „Universal -Avia” Государственном предприятии „Универсал-Авиа” Gosudarstvenoye predpriyatiye „Universal-Avia”	5, Aeroflotskaya street, 95024 Simferopol (Аэрофлотская улица, 5, Симферополь г.)	Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Predsjedništvo parlamenta Krima” donijelo je 24.3.2014. odluku br. 1794-6/14 „O poduzeću u državnom vlasništvu „Gosudarstvenoye predpriyatiye Universal-Avia” („O Государственном предприятии „Универсал-Авиа”) u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada državnom poduzeću „Universal-Avia” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.	25.7.2014.
5.	Sanatorij „Nizhnyaya Oreanda” Санаторий „Нижняя Ореанда”	Resort „Nizhnyaya Oreanda”, 08655, Yalta, Oreanda (08655, г.Ялта, пгт. Ореанда, Санаторий „Нижняя Ореанда”)	Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Predsjedništvo parlamenta Krima” donijelo je 21. ožujka odluku br. 1767-6/14 „O pitanjima stvaranja Udruge sanatorija i odmarališta” u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada sanatoriju „Nizhnyaya Oreanda” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.	25.7.2014.
6.	Krimsko poduzeće „Azov distillery plant” Крымское республиканское предприятие „Азовский ликероводочный Завод” Azovsky likerovodochny zavod	40 Zeleznodorozhnaya str., 96178 town of Azov, Jankoysky district (Джанкойский район, пгт Азовское, ул. Железнодорожная, 40) Kod: 01271681	Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Predsjedništvo parlamenta Krima” donijelo je 9. travnja odluku br. 1991-6/14 „O izmjenama rezolucije Državnog vijeća Republike Krima od 26. ožujka 2014. br. 1836-6/14 o nacionalizaciji vlasništva poduzeća, institucija i organizacija poljoprivredno-industrijskih kompleksa smještenih na području Republike Krima” u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada subjektu „Azovsky likerovodochny zavod” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.	25.7.2014.
7.	Državni koncern „National Association of producers „Massandra” Национальное производственно-аграрное объединение „Массандра” Nacionalnoye proizvodstvenno agrarnoye obyedinenye Massandra	6, str. Mira, Massandra 98600 city of Yalta (98600, г. Ялта, пгт Массандра, ул. Мира, д. 6) Kod: 00411890	Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Predsjedništvo parlamenta Krima” donijelo je 9. travnja odluku br. 1991-6/14 „O izmjenama rezolucije Državnog vijeća Republike Krima od 26. ožujka br. 1836-6/14 o nacionalizaciji vlasništva poduzeća, institucija i organizacija poljoprivredno-industrijskih kompleksa smještenih na području Republike Krima” u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada državnom koncernu „National Association of producers „Massandra” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.	25.7.2014.

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
8.	<p>Državno poduzeće „Magarach of the national institute of wine”</p> <p>Государственное предприятие Агрофирма „Магарач” Национального института винограда и вина „Магарач”</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye „Agrofirma Magarach” nacionalnogo instituta vinograda i vina „Magarach”</p>	<p>9 Chapayeva str., 98433 Vilino, Bakhchisarayski district, (98433, Автономная Республика Крым, Бахчисарайский район, с. Вилино, ул. Чапаева, д. 9)</p> <p>Kod: 31332064</p>	<p>Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Predsjedništvo parlamenta Krima” donijelo je 9. travnja odluku br. 1991-6/14, „O izmjenama rezolucije Državnog vijeća Republike Krima od 26. ožujka 2014. br. 1836-6/14 o nacionalizaciji vlasništva poduzeća, institucija i organizacija poljoprivredno-industrijskih kompleksa smještenih na području Republike Krima” u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada državnom poduzeću „Gosudarstvenoye predpriyatiye „Agrofirma Magarach” nacionalnogo instituta vinograda i vina „Magarach” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.</p>	25.7.2014.
9.	<p>Državno poduzeće „Factory of sparkling wine Novy Svet”</p> <p>Государственное предприятие Завод шампанских вин „Новый свет”</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye „Zavod shampanskykh vin Novy Svet”</p>	<p>1 Shalyapina str., 98032 Sudak, Novy Svet</p> <p>(98032, г. Судак, пгт Новый Свет, ул. Шалапина, д. 1)</p> <p>Kod: 00412665</p>	<p>Vlasništvo nad subjektom preneseno je protivno ukrajinskom pravu. „Predsjedništvo parlamenta Krima” donijelo je 9. travnja odluku br. 1991-6/14, „O izmjenama rezolucije Državnog vijeća Republike Krima od 26. ožujka 2014. br. 1836-6/14 o nacionalizaciji vlasništva poduzeća, institucija i organizacija poljoprivredno-industrijskih kompleksa smještenih na području Republike Krima” u kojoj je proglasilo prisvajanje imovine koja pripada državnom poduzeću „Zavod shampanskykh vin Novy Svet” u ime „Republike Krima”. Time su krimске „vlasti” efektivno oduzele poduzeće.</p>	25.7.2014.

## ISPRAVCI

**Ispravak Odluke Vijeća od 24. lipnja 2014. o aranžmanima Unije za provedbu klauzule solidarnosti**

(Službeni list Europske unije L 192 od 1. srpnja 2014.)

U sadržaju i na str. 53., naslov Odluke:

*umjesto:*

**„Odluka Vijeća  
od 24. lipnja 2014.**

**o aranžmanima Unije za provedbu klauzule solidarnosti  
(2014/415/EU)“;**

*treba stajati:*

**„Odluka Vijeća 2014/415/ZVSP  
od 24. lipnja 2014.**

**o aranžmanima Unije za provedbu klauzule solidarnosti“.**

---







ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**